



Kunsill  
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 8 ta' Diċembru 2022  
(OR. en)

15562/22

LIMITE

CORLX 1126  
CFSP/PESC 1636  
COASI 231  
COARM 257  
CONUN 307  
FIN 1287

#### **ATTI LEGISLATIVI U STRUMENTI OĦRA**

---

Suġġett: DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL li temenda d-Deċiżjoni (PESK) 2016/849 dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Korea

---

**DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2022/...**

**ta' ...**

**li temenda d-Deċiżjoni (PESK) 2016/849 dwar miżuri restrittivi  
kontra r-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Korea**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fis-27 ta' Mejju 2016, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni (PESK) 2016/849<sup>1</sup>.
- (2) Fil-konklużjonijiet tiegħu tas-17 ta' Lulju 2017, il-Kunsill iddikjara li l-Unjoni kienet ser tqis rispons xieraq ulterjuri għall-azzjonijiet tar-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Korea (RDPK) li jdgħajfu r-regim globali tan-nonproliferazzjoni u d-dizarm, b'mod partikolari permezz ta' miżuri restrittivi awtonomi addizzjonali.
- (3) Fit-22 ta' Diċembru 2017, il-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti (KSNU) adotta r-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti (UNSCR) 2397 (2017), fejn afferma mill-ġdid li r-RDPK ma għandhiex twettaq aktar illanċjar bl-użu tat-teknoloġija tal-missili ballistiċi, testijiet nukleari, jew kwalunkwe provokazzjoni oħra; għandha immedjatament tissospendi l-attivitajiet kollha marbuta mal-programm tal-missili ballistiċi tagħha u f'dak il-kuntest tistabbilixxi mill-ġdid l-impenji eżistenti minn qabel għal moratorju fuq l-illanċjar kollu tal-missili; għandha immedjatament tabbanduna l-armi nukleari kollha u l-programmi nukleari eżistenti kollha b'mod sħiħ, verifikabbli u irriversibbli, u immedjatament twaqqaf l-attivitajiet kollha relatati; u għandha tabbanduna kwalunkwe arma eżistenti oħra ta' qerda massiva u programmi ta' missili ballistiċi b'mod sħiħ, verifikabbli u irriversibbli.

---

<sup>1</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/849 tas-27 ta' Mejju 2016 dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Korea u li tħassar id-Deciżjoni 2013/183/PESK (ĠU L 141, 28.5.2016, p. 79).

- (4) Bejn il-5 ta' Jannar u t-18 ta' Novembru 2022, ir-RDPK illanċjat mill-inqas 63 missila ballistika, inkluż diversi missili ballistiċi interkontinentali.
- (5) Fil-5 ta' Novembru 2022, ir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà (ir-"Rappreżentant Għoli") hareġ dikjarazzjoni fisem l-Unjoni fejn ikkundanna ż-żieda sinifikanti tal-isparar ta' missili illegali mir-RDPK, fosthom missila ballistika interkontinentali u missila ballistika ta' medda qasira li waqgħet 'l isfel mil-Linja ta' Demarkazzjoni tat-Tramuntana. Ir-Rappreżentant Għoli ddikjara li dawk l-azzjonijiet irrappreżentaw eskalazzjoni perikoluża fil-ksur mir-RDPK tal-UNSCRs u turija allarmanti tal-intenzjoni tar-RDPK li tkompli ddgħajfef ir-reġim globali tan-nonproliferazzjoni, li hija ta' theddida serja għan-nazzjonijiet kollha u ddgħajfef il-paċi u s-sigurtà internazzjonali u reġjonali. Ir-Rappreżentant Għoli ddikjara wkoll li dawk l-azzjonijiet jitolbu rispons reżolut mill-KSNU u appella għall-implimentazzjoni shiħa tas-sanzjonijiet li jipprevjenu lir-RDPK milli takkwista finanzjament, għarfien u materjali li jappoġġaw il-programm illegali tagħha għall-armi. Fid-19 ta' Novembru 2022, ir-Rappreżentant Għoli hareġ dikjarazzjoni oħra fisem l-Unjoni, fejn ikkundanna l-illanċjar ta' missila ballistika interkontinentali mir-RDPK li waqgħet fiż-żona ekonomika esklużiva tal-Ġappun fit-18 ta' Novembru u reġa' appella lir-RDPK biex tikkonforma mal-obbligi tagħha skont l-UNSCRs. Ir-Rappreżentant Għoli tenna wkoll il-htieġa għal rispons xieraq mill-KSNU u fakkar fid-dmir li l-Membri kollha tan-NU għandhom jieħdu azzjoni biex jimplementaw bis-shiħ is-sanzjonijiet imposti mill-KSNU.

- (6) Fid-dawl tal-fatt li r-RDPK kompliet bl-attivitajiet tagħha marbuta mal-missili ballistiċi, bi ksur tal-UNSCRs rilevanti u b'nuqqas ta' rispett lejhom b'mod sfaċċat, jenħtieġ li tmien individwi u erba' entitajiet (inkluż żewġ bastimenti) jiġu inklużi fil-lista ta' persuni u entitajiet soġġetti għall-miżuri restrittivi stabbilita fl-Annessi II u III għad-Deċiżjoni (PESK) 2016/849.
- (7) Għalhekk id-Deċiżjoni (PESK) 2016/849 jenħtieġ li tiġi emendata skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

L-Annessi II u III tad-Deciżjoni (PESK) 2016/849 huma emendati f'konformità mal-Anness ta' din id-Deciżjoni.

*Artikolu 2*

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi ...,

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

## ANNEX

Id-Deciżjoni (PESK) 2016/849 hija emendata kif ġej:

(1) L-Anness II huwa emendat kif ġej:

- (a) taħt l-intestatura "I. Persuni u entitajiet responsabbli għall-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi, jew ma' armi oħrajn tal-qerda massiva jew persuni jew entitajiet li jaġixxu f'isimhom jew fuq id-direzzjoni tagħhom, jew entitajiet li jappartjenu lilhom jew huma kkontrollati minnhom", taħt is-subintestatura "A. Persuni", jinżiedu l-entrati li ġejjin:

	Isem	Magħruf ukoll bħala	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-deżinjazzjoni	Dikjarazzjoni tar-Raġunijiet
"32.	KIM Kwang Yon 김광연		Data tat-twelid: 30.7.1966 Ċittadinanza: DPRK Sess: raġel Numru tal-Passaport: 563210059 (skada fl-2018); 654410104 (skada fl-2019)	+	Fil-kapaċità tiegħu bħala rappreżentant għall-Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) fl-Afrika t'Isfel, KIM Kwang Yon jieħu sehem f'attivitajiet għal entità ddeżinjata fl-24 ta' April 2009 mill-Kumitat stabbilit skont l-UNSCR1718 (2006) bħala involuta fil-programmi tar-RDPK marbuta man-nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi oħrajn ta' qerda massiva, jew li tagħti appoġġ lil tali programmi. Għalhekk, huwa direttament involut fil-forniment ta' fondi u provvisti għall-programmi tar-RDPK marbuta man-nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi oħrajn ta' qerda massiva.

+ ĠU: jekk jogħġbok daħhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

	Isem	Magħruf ukoll bħala	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-deżinjazzjoni	Dikjarazzjoni tar-Raġunijiet
33.	KIM Su Il 김수일		Data tat-twelid: 4.3.1985 Ċittadinanza: DPRK Sess: raġel Numru tal-Passaport: 108220348;745220480 Indirizz: Ho Chi Minh, Vietnam	+	Sa mill-2016, KIM Su Il kien aġent fil-Vjetnam għad-Dipartiment tal-Industrija tal-Munizzjon, fejn wettaq attivitajiet ekonomiċi, kummerċjali, ta' thaffir u ta' tbaħħir assoċjati mal-attivitajiet kummerċjali tad-Dipartiment għal introjtu f'munita barranija għar-RDPK. Huwa involut fl-esportazzjoni ta' prodotti tar-RDPK bħall-antraċit u l-konċentrat tat-titanju. Huwa kellu wkoll introjtu f'munita barranija billi importa u esporta materja prima minn u lejn ir-RDPK u esporta oġġetti Vjetnamizi lejn iċ-Ċina u pajjiżi oħra. Għalhekk huwa responsabbli għall-attivitajiet finanzjarji li jappoġġaw il-programmi nukleari u ballistiċi tar-RDPK.

+ ĠU: jekk jogħġbok daħhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

	Isem	Magħruf ukoll bhala	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-deżinjazzjoni	Dikjarazzjoni tar-Raġunijiet
34.	PAK Kwang Hun 박광훈	BAK Gwang Hun	Data tat-twelid: 1970 Ċittadinanza: DPRK Sess: raġel	+	Fil-kapaċità tiegħu bhala rappreżentant għall-Korea Ryonborg General Corporation (Ryonborg), PAK Kwang Hun jiehu sehem f'attivitajiet għal entità ddeżinjata fl-24 ta' April 2009 mill-Kumitat stabbilit skont l-UNSCR1718 (2006) bhala involuta fil-programmi tar-RDPK marbuta man-nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi oħrajn ta' qerda massiva, jew li tagħti appoġġ lil tali programmi. Għalhekk, huwa direttament involut fil-forniment ta' fondi u provvisti għall-programmi tar-RDPK marbuta man-nukleari, ma' missili ballistiċi jew armi oħrajn ta' qerda massiva.

+ ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

	Isem	Magħruf ukoll bhala	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-deżinjazzjoni	Dikjarazzjoni tar-Raġunijiet
35.	KIM Ho Kyu 김호규	KIM Ho Gyu	Data tat-twelid: 15.9.1970 Ċittadinanza: DPRK Sess: raġel Indirizz: DPRK Consulate General in Nakhodka, Russian Federation Funzjoni jew professjoni: Rappreżentant għall-Korea Ryonbong General Corporation (Ryonbong) Vici Konslu fil-Konsolat Ġenerali tar-RDPK f'Nakhodka, Federazzjoni Russa	+	Fil-kapaċità tiegħu bhala rappreżentant għall-Korea Ryonborg General Corporation (Ryonborg), KIM Ho Kyu jieħu sehem f'attivitajiet għal entità ddeżinjata fl-24 ta' April 2009 mill-Kumitat stabbilit skont l-UNSCR 1718 (2006) bhala involuta fil-programmi tar-RDPK marbuta man-nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi oħrajn ta' qerda massiva, jew li tagħti appoġġ lil tali programmi. Għalhekk, huwa direttament involut fil-forniment ta' fondi u provvisti għall-programmi tar-RDPK marbuta man-nukleari, ma' missili ballistiċi jew armi oħrajn ta' qerda massiva.

+ ĠU: jekk jogħġbok daħhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

	Isem	Magħruf ukoll bhala	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-deżinjazzjoni	Dikjarazzjoni tar-Raġunijiet
36.	JONG Yong Nam 정영남		Data tat-twelid: 26.1.1966 Ċittadinanza: DPRK Sess: raġel Numru tal-Passaport: PS 927120050 Indirizz: Minsk, Belarus Funzjoni jew professjoni: Rappreżentant f'Minsk tas-Second Academy of Natural Sciences tar-RDPK	+	Fil-kapaċità tiegħu bhala rappreżentant f'Minsk, il-Belarus, ta' organizzazzjoni b'rabtiet diretti mas-Second Academy of Natural Sciences fir-RDPK, JONG Yong Nam jiehu sehem f'attivitajiet għal entità sanzjonata kif jinsab fil-UNSCR 2094 (2013). Din l-entità hija magħrufa għall-attivitajiet ta' proliferazzjoni tagħha li huma ta' benefiċċju fil-programmi tar-RDPK marbuta man-nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi oħrajn ta' qerda massiva. Għalhekk, huwa direttament involut fil-forniment ta' fondi u provvisti għall-programmi tar-RDPK marbuta man-nukleari, ma' missili ballistiċi jew armi oħrajn ta' qerda massiva."

+ ĠU: jekk jogħġbok daħhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

- (b) taht l-intestatura "I. Persuni u entitajiet responsabbli għall-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi, jew ma' armi oħrajn tal-qerda massiva jew persuni jew entitajiet li jaġixxu fisimhom jew fuq id-direzzjoni tagħhom, jew entitajiet li jappartjenu lilhom jew huma kkontrollati minnhom", taht is-subintestatura "B. Entitajiet", tinzdied l-entrata li ġejja:

	Isem	Magħruf ukoll bħala	Lokalità	Data tad-deżinjazzjoni	Informazzjoni oħra
"6.	Ministry of Rocket Industry (Ministeru għall-Industrija tar-Rokits) 1. 로켓공업부	Rocket Industry Department (Dipartiment tal-Industrija tar-Rokits)	Pyongchon, DPRK	+	Il-Bord ta' Esperti tan-NU rċieva informazzjoni dwar individwu impjegat mal-kumpaniji marbuta mal-Ministeru għall-Industrija tar-Rokits li huwa involut fl-akkwist ta' fondi permezz tal-bejgħ ta' applikazzjonijiet ta' hacking permezz tal-voice-phishing. Il-Bord ta' Esperti tan-NU rċieva wkoll informazzjoni minn diversi Stati Membri tan-NU dwar individwu li qed jakkwista trab tal-aluminju u komoditajiet oħrajn magħrufa li jintużaw fi propellant tal-fjuwil solidu għall-Ministeru għall-Industrija tar-Rokits. Il-Bord tan-NU jirrapporta li l-Ministeru għall-Industrija tar-Rokits huwa aġenzija tad-Dipartiment tal-Industrija tal-Munizzjon. Billi d-Dipartiment tal-Industrija tal-Munizzjon huwa responsabbli għall-iżvilupp tat-teknoloġija nukleari u tal-missili, il-finanzjament akkwistat mill-Ministeru għall-Industrija tar-Rokits jista' jintuża biex jappoġġa l-iżvilupp tat-teknoloġija nukleari u tal-missili pprojbita mill-UNSCRs."

+ ĠU: jekk jogħġbok daħhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

- (c) taht l-intestatura "III. Il-persuni u l-entitajiet li huma involuti fil-forniment lil jew mir-RDPK ta' armi u materjal relatat ta' kull tip, jew ta' oġġetti, materjal, tagħmir, beni jew teknoloġija li jistgħu jikkontribwixxu għall-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħrajn ta' qerda massiva", taht is-subintestatura "B. Entitajiet", jinżiedu l-entrati li ġejjin:

	Isem	Magħruf ukoll bħala	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-deżinjazzjoni	Raġunijiet
"1.	Unica		<p>Tip ta' bastiment: bastiment ta' kunsinna, tanker taż-żejt</p> <p>Post prinċipali tan-negozju: Ir-RDPK, ir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina</p> <p>OMI: 8514306</p>	+	<p>It-tanker taż-żejt u l-bastiment ta' kunsinna Unica jipparteċipa b'mod attiv fit-trasferimenti ta' żejt raffinat minn vapur għal ieħor u fil-ħasil tal-identità ta' bastimenti sabiex effettivament jikkonsenja żejt raffinat lir-RDPK, bi ksur tal-UNSCR 2397 (2017). L-Unica huwa regolarment ikkwotat mill-Bord ta' Esperti tan-NU skont l-UNSCR 1874 (2009) għad-deżinjazzjoni mill-Kumitat.</p> <p>Għalhekk, l-Unica huwa involut fi provvisti li jistgħu jikkontribwixxu għall-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħrajn ta' qerda massiva.</p>

+ ĠU: jekk joghgbok daħhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

	Isem	Magħruf ukoll bhala	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-deżinjazzjoni	Ragunijiet
2.	New Konk		<p>Tip ta' bastiment: bastiment ta' kunsinna, tanker taż-żejt</p> <p>Sid: New Konk Ocean International Company Limited</p> <p>Post prinċipali tan-negozju: Ir-RDPK, ir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina</p> <p>OMI: 9036387</p>	+	<p>It-tanker taż-żejt u l-bastiment ta' kunsinna New Konk jipparteċipa b'mod attiv fit-trasferimenti ta' żejt raffinat minn vapur għal iehor u fil-hasil tal-identità ta' bastimenti sabiex effettivament jikkonsenja żejt raffinat lir-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Korea, bi ksur tal-UNSCR 2397 (2017). In-New Konk huwa regolarment ikkwotat mill-Bord ta' Esperti tan-NU skont l-UNSCR 1874 (2009) għad-deżinjazzjoni mill-Kumitat.</p> <p>Għalhekk, in-New Konk huwa involut fi provvisti li jistgħu jikkontribwixxu għall-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħrajn ta' qerda massiva."</p>

+ ĠU: jekk jogħgbok dahhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

(2) L-Anness III huwa emendat kif ġej:

(a) taht l-intestatura "A. Persuni", jinzdiedu l-entrati li ġejjin:

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-deżinjazzjoni	Raġunijiet
"29.	KIL Jong Hun	Data tat-twelid: 7.8.1965 / 20.2.1972 Numru tal-passaport: 563410081 / 472410022 Ċittadinanza: DPRK Sess: raġel	+	Fil-kapaċità tiegħu ta' rappreżentant għall-Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID), Kil Jong Hun huwa responsabbli għall-għajjnuna mogħtija fl-akkwist tal-armi mill-Guinea Ekwatorjali, u b'hekk qed jevita l-embargo internazzjonali fuq l-armi kif jinsab fil-UNSCRs rilevanti. Ilu taht sanzjonijiet tal-Istati Uniti mill-2015. Qabel kien impjegat bħala r-rappreżentant tal-entità deżinjata KOMID fin-Namibja taht status diplomatiku, huwa fetaħ kont bankarju fl-Afrika t'Isfel. Bis-saħħa tal-pożizzjoni tiegħu, għadu għaddej bl-attivitajiet tiegħu ta' proliferazzjoni għall-KOMID, u qed jipprovdi fondi siewja lir-RDPK minkejja s-sanzjonijiet internazzjonali.
30.	PYON Kwang Chol	Data tat-twelid: 16.9.1964 Ċittadinanza: DPRK Sess: raġel	+	Fil-kapaċità tiegħu bħala vici rappreżentant għal kumpanija suspettata fittizja għas-Second Academy of Natural Sciences f'Dalian (iċ-Ċina), PYON Kwang Chol jiehu sehem f'attivitajiet għal entità sanzjonata kif jinsab fil-UNSCR 2094 (2013). Din l-entità hija magħrufa għall-attivitajiet ta' proliferazzjoni tagħha li huma ta' benefiċċju għall-programmi tar-RDPK marbuta man-nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi oħrajn ta' qerda massiva. Għalhekk, huwa direttament involut fil-forniment ta' fondi u provvisti għall-programmi tar-RDPK marbuta man-nukleari, ma' missili ballistiċi jew armi oħrajn ta' qerda massiva.

+ ĠU: jekk jogħġbok daħhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-deżinjazzjoni	Raġunijiet
31.	O Yong Ho	Data tat-twelid: 25.12.1961 Numru tal-passaport: 108410041 Ċittadinanza: DPRK Sess: raġel	+	Fil-kapaċità tiegħu bħala rappreżentant f'Moska, il-Federazzjoni Russa, b'rabtiet diretti mas-Second Academy of Natural Sciences, O Yong Ho, bi status diplomatiku, jieħu sehem f'attivitajiet għal entità sanzjonata kif jinsab fil-UNSCR 2094 (2013). Din l-entità hija magħrufa għall-attivitajiet ta' proliferazzjoni tagħha li huma ta' benefiċċju għall-programmi tar-RDPK marbuta man-nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi oħrajn ta' qerda massiva. Għalhekk, huwa direttament involut fil-forniment ta' fondi u provvisti għall-programmi tar-RDPK marbuta man-nukleari, ma' missili ballistiċi jew armi oħrajn ta' qerda massiva."

+ ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

(b) taht l-intestatura "B. Entitajiet", tinzdied l-entrata li ġejja:

	Isem (u ismijiet oħrajn possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-deżinjazzjoni	Raġunijiet
"9.	Korea Rounsán Trading Corporation 로은산무역회사		+	Il-Korean Rounsán Trading Corporation hija kumpanija subordinata tal-Ministeru għall-Industrija tar-Rokits tar-RDPK. Għalhekk, l-entità hija direttament involuta fl-għajnuna li tagħti għall-programmi tar-RDPK marbuta man-nukleari, ma' missili ballistiċi jew armi oħrajn ta' qerda massiva. Il-kumpanija hija partikolarment involuta fl-istabbiliment ta' impriži kongunti fir-RDPK, billi tippromwovi proġetti fuq skala kbira ma' kumpaniji Ċinizi, tibghat haddiema mir-RDPK, u timmaniġġa l-akkwist ta' tagħmir kbir Ewropew."

+ ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.